

RÉPUBLIQUE DU CONGO
AGENCE NATIONALE DE L'AVIATION CIVILE



**FORMULAIRE DE
CONVERSION, VALIDATION D'UNE LICENCE
ETRANGERE ET PRISE EN CONSIDERATION DE
L'EXPERIENCE MILITAIRE**

Réf. : F-DSA-3130-PEL

	Nom	Fonction	Date	Visa
Rédaction	BOLANZI Guylène BOPOULOU Lin S.	Chef de Bureau Licences	28/12/16	
Vérification	BOPOULOU Lin Saturnin	Chef de Service Personnel Aéronautique	28 DEC 2016	
Validation	MOTOLY Arcadius Michel	Directeur de la Sécurité Aérienne	29 DEC 2016	
Approbation	DZOTA Serge Florent	Directeur Général, 3	30 DEC 2016	



Édition 01 – 28 décembre 2016

Niveau de diffusion : Interne Externe Confidentiel

<p>République du Congo Agence Nationale de l'Aviation Civile</p> 	<p>FORMULAIRE DE CONVERSION, VALIDATION D'UNE LICENCE ETRANGERE ET PRISE EN CONSIDERATION DE L'EXPERIENCE MILITAIRE</p>	<p>Page : ER 1 sur 1 Révision : 00 Date : 28/12/2016</p>
--	--	---

ENREGISTREMENT DES REVISIONS

N° de Révision	Date d'application	Date d'insertion	Émargement	Remarques
00		28/12/2016		

LISTE DES RÉFÉRENCES

Référence	Source	Titre	N° Révision	Date de Révision
Annexe 1	OACI	Licences du Personnel	11	Juillet 2011
Doc 9379	OACI	Manuel de procédures des licences		
Arrêté 4358	ANAC	Licences du personnel de l'aéronautique civile	00	31 mars 2014





**FORMULAIRE DE DEMANDE
APPLICATION FORM**

	Délivrance d'une licence congolaise par conversion d'une licence étrangère Issuance of a Congolese license based on a foreign license
	Validation de licence étrangère Validation of a foreign license
	Prise en considération de l'expérience militaire pour la délivrance d'une licence civile Issuance of a civil license taking into account military experience

Je soussigné, certifie que tous les renseignements fournis ci-dessous sont corrects et complets.

I hereby, certify that the information given below is true and complete.

NOM ET PRENOM :

Surname & first name

DATE ET LIEU DE NAISSANCE :

Date & place of birth

NATIONALITE :

Citizenship

ADRESSE :

Address

TELEPHONE :

Phone Number

Date :

Signature



REFERENCES AERONAUTIQUES / AERONAUTICAL REFERENCES

A. LICENCE OU DIPLOME AERONAUTIQUE / LICENSE OR AERONAUTICAL DIPLOMA :

TYPE / TYPE :
 NUMERO / NUMBER :
 DELIVREE LE / ISSUED ON :
 PAR / BY :

B. AUTRES CERTIFICATS / OTHER CERTIFICATES :

	Date Date	Validité Valid until	Organisme de formation Training Organisation
MCC			
ATP théorique Frozen ATPL			

C. QUALIFICATIONS / QUALIFICATIONS :

Qualifications Qualifications		Date de délivrance Date of Issue	Organisme de formation Training Organisation	Heures de vol les six derniers mois Hours flown in the last 6 months
QRI (English Radiotelephony)				
IFR (Instruments Rules)				
Classes	SE			
	ME			
Types				



D. EXPERIENCE EN HEURES DE VOL / EXPERIENCE IN TERMS OF HOURS FLOWN :

Heures de vol Flight Hours	Sur tous types d'avions On all types of aircraft	Dont sur le type d'avion exploité par l'employeur On the type used by the employer if there is any
Totales Total		
En qualité de CDB As Pilot In Command		
En qualité de Copilote As First Officer		
Aux instruments (IFR) By Instruments Rules		
Sur simulateur On Simulator		
De nuit By Night		
De transport commercial Of Commercial Transport		
Dans les douze derniers mois During the last 12 months		
Dans les six derniers mois During the last 06 months		
Dans les 90 jours avant la demande During the last 90 days prior to the application		

Date du dernier vol sur le type d'avion exploité par l'employeur :
Date of the last flight on the type used by the employer:

E. CONTROLES PERIODIQUES LES PLUS RECENTS / MOST RECENT PERIODICAL CHECKS :

	Date Date	Validité Valid until	Observations Remarks
Médical Medical			
Hors Ligne (Simu) Proficiency Check			
En ligne Line Check			



F. STAGES REGLEMENTAIRES / TRAINING RECORDS :

	Date Date	Validité Valid until	Observations Remarks
Rafraîchissement au sol Refreshment on ground			
Entraînement hors ligne (simu) Simulator training			
CRM			
LVP / LVTO			
Entraînement et contrôle Sécurité & Sauvetage (sol) Safety & Rescue (ground)			
Entraînement et contrôle Sécurité & Sauvetage (pratique) Safety & Rescue (practical)			
Sûreté Security			
Marchandises dangereuses Dangerous Goods			

G. POUR LES PILOTES ETRANGERS SEULEMENT / FOR FOREIGN PILOTS ONLY

Reservé à l'employeur congolais / Reserved to the Congolese employer		
<p>Je soussigné, atteste que le présent pilote satisfait aux critères de sélection figurant dans le MANEX, notamment pour occuper la fonction à bord de :</p> <p>I hereby, certify that the selection of the present pilot is established according to the MANEX; notably to occupy the function on board of :</p>		
CDB / CPT ()		OPL / FO ()
Date	Signature	Sceau / Seal

<p>République du Congo Agence Nationale de l'Aviation Civile</p> 	<p>FORMULAIRE DE CONVERSION, VALIDATION D'UNE LICENCE ETRANGERE ET PRISE EN CONSIDERATION DE L'EXPERIENCE MILITAIRE</p>	<p>Page : 5 sur 5 Révision : 00 Date : 28/12/2016</p>
--	--	---

Pièces à joindre au présent formulaire
Documents to be attached to this form:

A. Pour l'ensemble des demandeurs / For All applicants :

A1	<p>- Un Curriculum Vitae ; A resume ;</p>
A2	<p>- 2 photos d'identité ; 2 passport sized photos ;</p>
A3	<p>- Copie de la C.N.I ou des pages de passeport pour les étrangers ; Copy of the identity card or passport for foreign applicants;</p>
A4	<p>- Copie de la licence étrangère ou du titre militaire congolais, en état de validité ; Copy of the foreign licence;</p>
A5	<p>- Certificat d'aptitude médicale de Classe approprié ; Medical certificate, Class 1.</p>
A6	<p>- Copie des diplômes et certificats de stage détenus par le postulant ; Copy of diplomas or certificates ;</p>
A7	<p>- Copie du carnet de vol certifiant le total général des heures de vol ; Copy of the logbook certifying the total of flight hours;</p>
A8	<p>- Relevé détaillé des heures de vols effectués dans les six derniers mois ; Copy of the detail of flight hours during the last 06 months;</p>
A9	<p>- Une lettre fournie par l'autorité de l'aviation civile de délivrance justifiant l'authenticité de la licence ; A letter from the issuing Civil aviation Authority certifying the authenticity of the license;</p>
A10	<p>Une lettre fournie par l'autorité de l'aviation civile de délivrance justifiant la conformité de la licence à l'Annexe 1 de l'OACI; A letter from the issuing Civil aviation Authority certifying the conformity of the license with Annex 1 of ICAO;</p>

B. Pour les pilotes étrangers / For Foreign pilots :

B1	<p>- Copie des deux derniers contrôles de compétences subis par le candidat (2 HL et 1 EL) ; Copy of the last proficiency checks;</p>
B2	<p>- Des lettres de référence récentes, notamment du dernier employeur justifiant l'activité et l'expérience du pilote ; - Recent letters of reference, specifically of the last employer, justifying the pilot activity and experience;</p>
B3	<p>- Copie du contrat de travail Copy of work contract</p>

C. Pour les pilotes militaires / For military pilots :

C1	<p>- Fiche synoptique pour les licences militaires ; Synoptical document for the conversion of a military license;</p>
C2	<p>- Lettre de référence de bonne conduite délivrée par le Département militaire; Letter of reference issued by the Military Department</p>